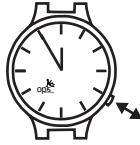


# Opis UR-M1 / UR-F1

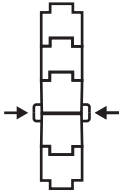
Operating Instructions / Anleitung / Mode d'emploi  
Instrucciones de operación / Istruzioni di funzionamento / Kullanma talimatları

## Basic Operation - Basisfunktionen - Réglages de base - Operación básica - Funzioni base - Temel İşlem



Pull out and turn to adjust time / Push-in to start watch  
Herausziehen und drehen um Zeit einzustellen / Eindrücken um Uhr zu starten  
Tirer et tourner pour régler l'heure / Repousser pour mettre la montre en marche.  
Tire hacia afuera y gíralo para ajustar el tiempo / Presiona para iniciar el reloj  
Estrai la corona e girala per regolare l'ora / premila per far partire l'orologio  
Zamanı ayarlamak için dışa doğru çekin ve çevirin / Saati başlatmak için içeri doğru itin.

## Buckles - Verschlüsse - Fermoirs - Hebillas - Fibbie - Klipsler

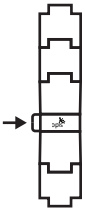


Butterfly buckle: Press to release  
Doppel-Faltschließe: Drücken zum Öffnen

Boucle papillon : appuyer pour ouvrir  
Hebilla de mariposa: Presiona para liberar  
Fibbia a farfalla: premi per aprire  
Kelebek Klips: Serbest bırakmak için basın

Butterfly buckle: Rotate and press to close  
Doppel-Faltschließe: Klappen und Drücken  
zum Schließen

Boucle papillon : tourner et appuyer pour fermer  
Hebilla de mariposa: Gira y presiona para cerrar  
Fibbia a farfalla: ruota e premi per chiudere  
Kelebek Klips: Katlayın ve kapatmak için basın

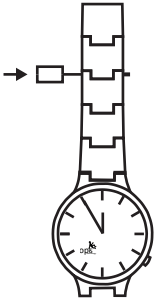


Fold over buckle: Press to release  
Faltschließe: Drücken zum Öffnen  
Boucle déployante : appuyer pour ouvrir  
Hebilla de pliegue: Presiona para liberar  
Fibbia pieghevole: premi per aprire  
Katlanır Klips: Serbest bırakmak için basın

Fold over buckle: Rotate and press to close  
Faltschließe: Klappen und Drücken zum Schließen  
Boucle déployante : tourner et appuyer pour fermer  
Hebilla de pliegue: Gira y presiona para cerrar  
Fibbia pieghevole: ruota e premi per chiudere  
Katlanır Klips: Katlayın ve kapatmak için basın



## Shorten/Lengthen Wristband - Armband Verlängern/Verkürzen - Raccourcir/rallonger le bracelet Acortar / alargar la pulsera - Accorciare/allungare il Cinturino - Kordonu Kısaltmak / Uzatmak



Push out pin from left with tool to unlink wristband  
Stift von links herausschieben um Band zu trennen.

Utiliser l'outil fourni pour sortir la goupille à partir  
de la gauche et ouvrir le bracelet.  
Empuja el pin hacia la izquierda con la herramienta  
para desenlazar la pulsera  
Usa l'apposito attrezzo per estrarre il perno di sinistra

Kordonu çözmek için pini soldan alet ile dışarı itin.

Push in pin with tool to link wristband  
Stift mit Werkzeug eindrücken um Band  
zu verbinden

Insérer la goupille avec l'outil pour refermer  
le bracelet.  
Empuja el pin con la herramienta para unir  
la pulsera  
Usa l'apposito attrezzo per inserire il perno  
e fissare la maglia  
Kordonu bağlamak için pini alet ile içeri itin.

